

ЗАЯВКА НА АРЕНДУ КВАРТИРЫ

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ

1. ПОДАВАЙТЕ НЕ БОЛЬШЕ ОДНОЙ ЗАЯВКИ НА СЕМЬЮ. Вас могут дисквалифицировать, если для участия в лотерее от вас получено более одной заявки.
2. Отбор заявок производится случайным образом посредством лотереи. В зависимости от количества полученных заявок, может оказаться невозможным обработать их все. Соответственно, возможно, что вы не получите никакого ответа. Информация о дате и месте проведения лотереи будет размещена на сайте www.NYHousingSearch.gov и www.lanterncommunity.org (bit.ly/savannahall). Пожалуйста, уточните этот вопрос, после завершения срока приема заявок, указанного ниже.
3. Заявку необходимо заполнить очень аккуратно. Предоставление неполной информации о количестве и именах членов домохозяйства, обращающихся с заявкой на аренду квартиры, или об их доходах, может привести к дисквалификации. Кроме того, не используйте штрих или корректор для исправления ошибок в любой части заявки. Если нужно исправить ошибку, вам необходимо (а) аккуратно зачеркнуть строку с информацией, (b) аккуратно написать правильную информацию рядом и (c) поставить свою подпись рядом с исправлением.
4. После того, как заявка заполнена, ее необходимо отправить **ТОЛЬКО** обычной почтой по указанному ниже адресу. Чтобы гарантировать успешную доставку в почтовый ящик, не используйте заказную почту, почтовые отправления с уведомлением или любой другой способ, предполагающий наличие подписи, подтверждающей доставку.
5. Заполненную заявку необходимо отправить по почте не позднее **3 Декабрь 2018 года**. Заявки с датой на штемпеле после **3 Декабрь 2018 года** будут отложены для возможного последующего рассмотрения.
6. В настоящее время необходимо подать только саму заявку. Дополнительная информация будет необходима только в том случае, если ваша заявка будет отобрана для дальнейшей обработки.
7. Заполненную заявку необходимо отправить по следующему адресу:

Savanna Hall LP
c/o Arete Management LLC
PO Box 4978
New York, NY 10185-4978

8. Не допускается оплата чьих-либо услуг в связи с подготовкой или подачей заявки. Сбор за посреднические услуги и регистрационный сбор не взимаются.
9. Соответствие критериям уровня доходов: Проанализируйте схему, представленную в рекламном объявлении проекта, в которой содержится разбивка по обязательным уровням дохода для данного здания, на основании размера домохозяйства. В заявке должны быть указаны все источники дохода для всех членов домохозяйства. Все источники дохода должны быть документально подтверждены и иметь возможность для проверки. Если ваша заявка отобрана для дальнейшей обработки, с вами свяжутся, способом, который вы указываете в заявке (электронная почта или обычная почта), с просьбой предоставить список такой документации, которая будет необходима на тот момент.
10. Прочие критерии отбора: Помимо требований к уровню дохода, предусмотрены и другие критерии отбора. Критерии отбора включают в себя, помимо прочего:
 - a. Кредитную историю
 - b. Историю арендных платежей
 - c. Проверку на наличие судимостей
 - d. Информацию о владении имуществом
 - e. Ограничения по активам

11. Представление ложной или неполной информации: Представление ложной или заведомо неполной информации (как в настоящей заявке, так и в любых последующих документах при проверке) приведет к дисквалификации заявителя.

ЗАЯВКА НА АРЕНДУ

Название объекта:

Желаемый тип квартиры: Количество спален

1. ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЯВИТЕЛЕ

ФИО Главы домохозяйства (Глава)		ФИО супруга/супруги (при совместном проживании)	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Текущий адрес: Улица Город Штат Индекс		Рабочий телефон	Домашний телефон
<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
Адрес электронной почты	<input type="text"/>		
Меняли ли вы когда-нибудь фамилию? (Да/Нет) _____ Если "Да", пожалуйста, укажите прежнюю фамилию _____			
Пожалуйста, выберите один из следующих вариантов - электронная или обычная почта - в качестве предпочтительного способа связи и для всей будущей корреспонденции в отношении настоящей заявки. Если вы выбрали почтовый адрес, который отличается от указанного выше, укажите предпочтительный почтовый адрес ниже: <input type="checkbox"/> Адрес электронной почты: _____ <input type="checkbox"/> Обычная почта (укажите, если отличается от почтового адреса, указанного выше): _____			

НЕОБХОДИМО ОТВЕТИТЬ НА ВСЕ ВОПРОСЫ! Пожалуйста, не оставляйте незаполненных полей, укажите «Нет» или «Не относится», где необходимо. Ответы на все вопросы должны быть на английском.

ПОЖАЛУЙСТА, ЗАПОЛНЯЙТЕ АНКЕТУ ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ

Инструкции для заявителя: Пожалуйста, заполните приведенную ниже таблицу для каждого члена вашего домохозяйства, независимо от степени родства. Укажите всех членов семьи, которые, как вы предполагаете, будут проживать с вами, по крайней мере, 50% времени в течение следующих 12 месяцев. (Студент очного отделения, - тот, кто зачислен для обучения в течение, как минимум, пяти календарных месяцев в течении определенного количества часов или на определенных курсах, которые считаются дневным обучением, согласно правилам учебного заведения. Пять месяцев не обязательно должны идти подряд).

Если вам требуется дополнительное место для ответов на любые приведенные ниже вопросы, приложите дополнительные листы и убедитесь, что вы указали ссылку на номер пункта, свое имя и номер вашей карточки социального страхования.

2. СОСТАВ СЕМЬИ

№	ФИО	Кем приходится Главе	Дата рождения	Пол (м/ж)	Номер социального страхования	Студент (Да/Нет)	Если "Да", очного или заочного отделения
1.		ГЛАВА					
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							

Будут ли все перечисленные члены домохозяйства проживать в квартире постоянно? (Да/Нет) _____
Если "Нет", просьба перечислить членов домохозяйства, которые не будут проживать в квартире постоянно:

Ожидается ли изменение размера домохозяйства в течение следующих 12 месяцев? (Да/Нет) _____ Если "Да", поясните.

Ожидается ли изменение количества студентов в течение следующих 12 месяцев? (Да/Нет) _____ Если "Да", поясните.

Семейное положение в настоящее время: Холост ___ В браке ___ В разводе ___ Живем отдельно ___
Вдовец/Вдова ___

Являются ли все проживающие студентами очного отделения? Да ___ Нет ___ Если "Да", ответьте на следующие вопросы:

- Состоят ли какие-либо студенты в браке и уже подают совместную с супругом (супругой) налоговую декларацию?
Да ___ Нет ___ (Если "Да", приложите копию подписанной федеральной налоговой декларации)
- Получает ли кто-либо из студентов помощь согласно разделу IV Закона о социальном обеспечении, который включает, но не ограничивается, TANF ("Программа оказания временной помощи нуждающимся семьям")/AFDC (Программа предоставления пособий семьям с несовершеннолетними детьми)? Да ___ Нет ___
- Участвует ли кто-либо из студентов в программе профессиональной подготовки, получая помощь в соответствии с Законом об инвестициях в трудовые ресурсы (WIA)/Закон об участии в финансировании профессиональной подготовки, переподготовки и повышения квалификации сотрудников ТЭС (ITRA) или аналогичными федеральными, государственными или местными законами? Да ___ Нет ___
- Является ли кто-либо из студентов родителем-одиночкой с несовершеннолетним ребенком (детьми), при этом ни студент, ни любой из несовершеннолетних детей в семье не находится на иждивении третьих лиц? Да ___ Нет ___
(Если "Да", и если все члены домохозяйства являются студентами очного отделения, необходимо приложить подписанную копию вашей налоговой декларации и свидетельства о разводе)

3. ПРЕДПОЛАГАЕМЫЙ ДОХОД ДОМОХОЗЯЙСТВА: ТЕКУЩЕЕ МЕСТО РАБОТЫ И ДРУГИЕ ДОХОДЫ, ПОЛУЧАЕМЫЕ ЧЛЕНАМИ ДОМОХОЗЯЙСТВА:

Для следующих целей укажите сумму ожидаемого дохода для всех членов домохозяйства (для несовершеннолетних, только суммы пассивного дохода), в период 12 месяцев, начиная с текущей даты, (Информация об источниках доходов должна быть представлена в документально подтвержденной форме, с возможностью проверки. Если ваша заявка была отобрана, поступит запрос на предоставление дополнительной документации).

Зарботная плата или оклады (включая сверхурочные, чаевые, бонусы, комиссии и выплаты, полученные наличными) \$ _____

Пособие на детей (включая пособие на ребенка, на которое вы имеете право, но по какой-либо причине не получаете) \$ _____

Алименты (включая алименты, на которые вы имеете право, но по какой-либо причине не получаете) \$ _____

Социальные выплаты \$ _____

Социальная помощь (общая помощь и/или TANF/AFDC) \$ _____

Пособия Управления по делам ветеранов	\$ _____
Пенсионный доход	\$ _____
Пособие по безработице	\$ _____
Доход от программ страхования	\$ _____
Выплаты по инвалидности, пособия по смерти и/или дивиденды по программам страхования жизни	\$ _____
Компенсация работающим	\$ _____
Выходное пособие	\$ _____
Чистый доход от бизнеса (включая сдаваемую в аренду недвижимость, земельные контракты или другие формы недвижимости)	\$ _____
Проценты, дивиденды и прочий доход от чистых семейных активов	\$ _____
Регулярные взносы и/или подарки от лиц, не проживающих в квартире	\$ _____
Выигрыши в лотерею или получение наследства (выплачивается в качестве аннуитета)	\$ _____
Все регулярные выплаты представителям Вооруженных сил	\$ _____
Аннуитет	\$ _____
Программа пенсионных сбережений (персональный пенсионный счет/401К/счета Кеога)	\$ _____
Образовательные гранты, стипендии или другие пособия для студентов	\$ _____
Самостоятельная предпринимательская деятельность	\$ _____
Прочее: (Опишите)	\$ _____
ИТОГО	\$ _____

4. АКТИВНЫЙ ДОХОД: Перечислите все активы, которыми в настоящее время владеют все члены домохозяйства, а также укажите денежную стоимость каждого из них. Денежная стоимость - это рыночная стоимость актива за вычетом обоснованных затрат, которые были или будут понесены при продаже или конвертации актива в денежные средства.

ДА	НЕТ	Имеются ли у вас или у кого-либо из членов вашей семьи:	
	наличные ценности		
___	___	Сберегательный счет?	\$ _____
___	___	Текущий банковский счет?	\$ _____
___	___	Депозитный вклад?	\$ _____
___	___	Счет по вкладу с процентами?	\$ _____
___	___	Сейфовая депозитарная ячейка?	\$ _____
___	___	Денежные средства в доверительном управлении?	\$ _____
___	___	Любые акции, облигации или ценные бумаги?	\$ _____
___	___	Любые казначейские векселя?	\$ _____
___	___	Пенсионный фонд? (включая счета Кеога)	\$ _____
___	___	Годовая рента?	\$ _____

_____ _____ Пенсионные накопления? \$ _____
 _____ _____ Любые казначейские векселя? \$ _____
 _____ _____ Имеете личную собственность в качестве инвестиции
 (включая: картины, произведения искусства, коллекционные или выставочные
 автомобили,
 ювелирные изделия, коллекции монет или марок, антиквариат и т. д.)?
 \$ _____
 _____ _____ Прочие вложения в недвижимое имущество, арендуемую собственность,
 земельные контракты/
 имущество или иные капитальные
 договоры на приобретение недвижимости в рассрочку или иное недвижимое
 имущество или иные капитальные
 вложения (включая ваше личное жилье, передвижные дома
 свободные земельные участки, фермы, дома для отдыха или коммерческую
 недвижимость)?
 Текущей рыночной стоимостью меньше (а) любого непоплаченного остатка
 по кредитам, обеспеченным
 имуществом, и (б) обоснованных затрат, которые будут понесены
 при продаже актива - штрафы, комиссионные посредника и т.д.
 \$ _____
 _____ _____ Получали ли вы какие-либо единовременные выплаты? (включая
 наследство,
 выигрыши в лотерею, страховые выплаты и выплаты по прочим претензиям?
 Когда? _____ \$ _____
 _____ _____ Прочие активы, не указанные выше?
 \$ _____
 _____ _____ Избавлялись ли вы от каких-либо активов (напр., недвижимости, наличных
 денег, акций и т.д.)
 в период последних двух лет?
 Если "Да", пожалуйста, укажите: _____
 \$ _____

5. ПЕРЕЧЕНЬ ПРЕДЫДУЩИХ МЕСТ РАБОТЫ

Место работы заявителя:			
Период работы		Руководитель	
Зарботная плата в настоящий момент: \$	Часов в неделю:	Оплата сверхурочных: \$	Сверхурочных часов в неделю:
Адрес работодателя:			
Место работы супруга (супруги) заявителя:			
Период работы:		Руководитель	
Зарботная плата в настоящий момент: \$	Часов в неделю:	Оплата сверхурочных: \$	Сверхурочных часов в неделю:
Место работы другого заявителя:			
Период работы:		Руководитель	
Зарботная плата в настоящий момент: \$	Часов в неделю:	Оплата сверхурочных: \$	Сверхурочных часов в неделю:
Адрес работодателя:			

6. КРЕДИТНАЯ ИСТОРИЯ

Вы когда-нибудь подавали заявление о признании себя банкротом? (Да/Нет)? ____ Если "Да", поясните. _____

Существует ли в настоящее время (или существовало в прошлом) судебное решение в отношении вас? (Да/Нет)? ____ Если "Да", поясните.

Кредитное досье

ФИО	Адрес/Телефон	Ежемесячный платеж
		\$
		\$
		\$

7. ИНФОРМАЦИЯ О МЕСТАХ ЖИТЕЛЬСТВА: ТЕКУЩИЙ И ПРЕДЫДУЩИЕ НАЙМОДАТЕЛИ:

(сведения о местах жительства, в том числе о принадлежащих заявителям, за последние 2 года).

Текущий адрес:	Арендная плата/месяц	Коммунальные платежи/месяц	Дата заселения	Причина отъезда
ФИО наймодателя	Адрес наймодателя			Телефон наймодателя
Текущий адрес:	Арендная плата/месяц	Коммунальные платежи/месяц	Дата заселения	Причина отъезда
ФИО наймодателя	Адрес наймодателя			Телефон наймодателя
Текущий адрес:	Арендная плата/месяц	Коммунальные платежи/месяц	Дата заселения	Причина отъезда
ФИО наймодателя	Адрес наймодателя			Телефон наймодателя

8. ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА (включая служебные автомобили, мотоциклы и т.д.):

ФИО члена семьи	Водительские права Номер/Штат	Марка т/с	Год выпуска	Цвет	Номерной знак Номер/Штат

9. ПРОЧЕЕ

У вас есть полная опека над вашим ребенком (детьми)? Поясните условия опеки:

Вас когда-нибудь выселяли? Да ____ Нет ____ Если "Да", поясните.

Были ли вы осуждены за уголовные преступления? Да ___ Нет ___ Если "Да", поясните.

Будет ли ваша семья получать арендную помощь во время переезда согласно разделу 8? Да ___ Нет ___

Будет ли ваше домохозяйство претендовать, или подавать заявку на получение арендной помощи, согласно разделу 8, в ближайшие 12 месяцев?

Да ___ Нет ___ Поясните

Вы когда-либо получали арендную помощь? Да ___ Нет ___ Если "Да", поясните

Был ли процесс предоставления вам арендной помощи когда-либо прекращен по причине мошенничества, невыплату арендной платы или отказ от повторной проверки?

Да ___ Нет ___ Если "Да", поясните _____

10. ОСОБЫЕ ПОТРЕБНОСТИ

Есть ли у кого-либо в вашей семье особые потребности? (Да/Нет) _____

Требуются ли кому-либо специальные условия проживания? (Да/Нет) _____

Объясните (при необходимости добавьте дополнительные страницы):

11. КОНТАКТНОЕ ЛИЦО НА СЛУЧАЙ ЭКСТРЕННОЙ СИТУАЦИИ:

ФИО.	Адрес	Телефон

12. ЭТНИЧЕСКАЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ: Данная информация не повлияет на процесс рассмотрения заявки. Пожалуйста, отметьте группу (группы), которая наилучшим образом определяет представителей вашего домохозяйства.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Белый | <input type="checkbox"/> Африканец |
| <input type="checkbox"/> Испанец или латиноамериканец | <input type="checkbox"/> Азиат или выходец с тихоокеанских островов |
| <input type="checkbox"/> Американский индеец/Представитель коренного населения Аляски | <input type="checkbox"/> Другое: _____ |

13. ИСТОЧНИК ИНФОРМАЦИИ: Откуда вы узнали о данном проекте? Пожалуйста, выберите все подходящие варианты.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Газета | <input type="checkbox"/> NYHousingSearch.gov |
| <input type="checkbox"/> Общественный совет | <input type="checkbox"/> Другое: _____ |

Я/Мы понимаем, что представленная выше информация собирается для определения критериев моего/нашего соответствия требованиям проживания. Я/Мы разрешаем владельцу/менеджеру проверить информацию, представленную в данной заявке, и моя подпись означает мое/наше согласие на проведение такой проверки. Я/Мы подтверждаем, что я/мы раскрыли информацию обо всех активах, которые находятся в настоящем или находились в прошлом во владении нашей семьи, и что у меня/нас нет других активов, кроме перечисленных в этой форме (кроме личного имущества). Я/Мы также подтверждаем, что заявления, сделанные в настоящей заявке, являются достоверными и полными в соответствии с той информацией, которой я/мы располагаем, и что мы осведомлены о том, что ложные заявления наказуемы в соответствии с федеральным законом.

Я/Мы понимаем, что данная заявка и все связанные с ней запросы, будут использоваться по назначению исключительно для проверки соответствия критериям проживания в настоящем объекте.

ПОДПИСЬ ВСЕХ СТОРОН ДАННОЙ ЗАЯВКИ, В ВОЗРАСТЕ СТАРШЕ 18 ЛЕТ:

Подпись заявителя (ГЛАВЫ)	Дата	Расшифровка подписи заявителя (Главы)	Дата
_____	_____	_____	_____
Подпись заявителя	Дата	Расшифровка подписи заявителя	Дата
_____	_____	_____	_____